

Brome County News

Thursday,
May 30, 1991



**Knowlton dog-grooming duo looks
at lighter side of canine life**

See page 5

PHOTO/SHARON McCULLY

**INSIDE
THIS
SECTION:**

Lifeskills:
Building
confidence
for a better
life

Stop that:
Mixup
leaves
West Brome
nameless

Seniors:
Waterloo
home has
thought of
everything

Theatre:
Lake Brome
ready to
launch new
season

Huberge
**LOFT
ACRES**
Country Inn
★★★★

BE OUR GUEST —

Specialties: B.B.Q. Ribs & Steaks
SATURDAY — BUFFET ALL YOU CAN EAT
(Roast Beef, Lamb, Etc.)

SUNDAY BRUNCH 10:30 to 2:30 p.m.

Rte 139
West Brome

(514) 263-3294

BLUE
ARMOIRE
BLEUE

**THOSE REFINED GIFTS
& DISCOVERIES**

*In mid-June
watch for our*

NEW LOCATION

30 LAKESIDE (diagonally opposite Polo)
Knowlton, Que.

264 KNOWLTON RD.
KNOWLTON, QUEBEC
☎ 514-243-0130

Brome County Community Billboard

Community Calendar

Friday, May 31

The last Card Party at Grace Anglican Church Parish Hall for the spring will be held at 7:30. The hall is located on Lower Main Street in Sutton. Prizes and refreshments. Admission charged. Everyone welcome.

May 31 till June 2

A special invitation is extended to the entire population to attend the grand opening of the *Salon Quebecois de l'Environnement Chasse, Pêche et Loisirs Plein Air* at the sports center in Waterloo. Friday at 6. Honorary president Robe de Courcel (Ti-Bob) will be on hand to welcome the public. An opening concert will be staged by the *Waterloo Sea Cadet Corps*.

Saturday, June 1

The St. Pauls Ladies Guild in Mansonville will hold a flea market from 10 till 3 at the Anglican Church Hall. Old and new items, home baking crafts, drawings and a lunch counter will be available.

A Flea Market and Bake Sale will be held from 10 a.m. to 4 p.m. inside the Centre Geriatrique Courville Inc. nursing home, 5305 Courville Avenue in Waterloo. This is for the benefit of patients activities. For more information call Rosela Nadeau at 539-1821.

A fundraising 50s, 60s and 70s dance will be held at Knowlton Academy at 8 o'clock. Danny Dean will be doing the music. Beer and wine will be sold. Tickets are \$5 at the door and are also available at Oz and Camlens. Come support our school and have fun.

A Festival Fundraiser for Sutton School will be held at the Sutton fire station, 11 Main Street, beginning at 11. The festival will include a car wash, sale of baked goods, games and lemonade, as well as delicious food from Bob Derby's canteen which will be on the premises. Come and support the children while having a good time.

A Flea Market to benefit the St. Paul's Anglican Church Ladies Guild will be held in the Mansonville Anglican Church Hall from 10 till 3. On hand will be crafts, old and new items, home cooking, drawings and books not to mention a lunch counter.

The Ladies Auxiliary of Granby will be holding their monthly Flea Market from 9 till 3 at the Legion Hall, 172 Court Street in Granby. For more information call Agnes Lavigne 372-3615.

The East Farnham UCW will presents a Lilac Tea and Sale at the Town Hall from 2 till 4:30.

The Bedford Social Club is holding a Flea Market and Food Sale in the Masonic Hall, 18 Academy Street in Bedford. Sale starts at 10. To reserve a table, contact Fred Gilman at 248-3341.

Sunday, June 2

The Royal Canadian Legion, Sutton Branch 158 will have their last Western Breakfast for this season Sunday at the legion hall, 2 Curley Street, from 10 till 1. Everyone is welcome.

Tuesday, June 4

There will be a 500 Card Party sponsored by Brome Ladies Guild in Brome Hall at 7:30. Prizes and refreshments will be available and everyone is welcome.

June 7 till 9

The St. Francis Kennel Club will hold its annual Dog Show at the Palais Les Sports in Granby. The weekend event includes an obedience competition, team competitions and fly-ball games. The show begins Friday at noon and continues until 5 o'clock. Saturday and Sunday the show runs from 8:30 till 5. Admission for adults is \$4.

June 8

The Friends of Cemetery Committee will hold its annual general meeting at 2 at the East Farnham United Church. All are welcome.

June 8 and 9

There will be a Craft Show and Sale from 10 till 4 in the Women's Institute Hall on Church Street in Abercorn. Vendors will include the recycling project: PRRP Abercorn, paintings, dolls, hand-crafted clocks, pine furniture, plants, jellies, household articles, afghans, braided and hooked rugs and a lunch counter. A special table will be set up by the Women's Institute with histories of local families. All are welcome.

Church Services

Sunday, June 9

The Annual Memorial Service in Anglican Grace Church Cemetery in Sutton at 11. Refreshments in Parish Hall following.

St. Edouard Church, Knowlton

— Saturday: 7:00 p.m. French

— Sunday: 9 a.m. English, 11:15 French

Grace Anglican Church, Principale Street in Sutton

— Sunday: 8 a.m. Holy Eucharist

— Sunday: 11 a.m. Holy Eucharist

All Saints Anglican Church, Abercorn

— Sunday: 9:30 a.m.

Church of the Good Shepherd, Glen Sutton

— Sunday: 7 p.m.

Calvary United Church, Pleasant and Maple St. in Sutton

— Sunday: 11:15 a.m.

Olivet Baptist Church, Maple Street in Sutton

— Sunday: 11:30 a.m.

St-André de Sutton, Main Street North

— Saturday: 7 p.m.

— Sunday: 8 a.m. and 11 a.m.

St-Simon d'Abercorn

— Sunday: 9:30 a.m.

Notre Dame des Graces, Glen Sutton

— Sunday: 8:30 a.m.

Mansonville United Church, Mansonville

— Bolton Center: 9:15 a.m.

— Mansonville: 11:00 a.m.

— Vale Perkins: 2:00 p.m.

Trinity Church, Cowansville

— 9:00 a.m. Holy Communion BAS (1962 Rite)

— 10:30 a.m. Holy Communion BAS (Modern Rite) and church school

Bishop Stewart Memorial Church of The Holy Trinity, Frelighsburg

— 9:00 a.m. Services and Church School Holy Communion-BAS

(Modern Rite) except fourth Sunday each month where morning prayer is said.

All Saints Anglican Church, Dunham

— 10:30 a.m. Services and Sunday School

— first Sunday of the month: Choral Eucharist (BCP)

— third Sunday of the month: Morning Prayer (BCP)

— second, fourth, and fifth Sundays of the month: Choral

Eucharist BAS (1962 Rite)

Note-Book of common prayer is used on all festivals.

St. James Anglican, Foster

— 9:30 a.m. Sunday mass with holy Communion. (summer season until October 13).

St. James the Apostle, Stanbridge East.

(Monthly schedule of 10:30 a.m. services)

First Sunday, Holy Communion (BCP).

Second Sunday morning prayer (BCP).

Third Sunday 1962 Eucharist (BAS).

Fourth Sunday, Modern Eucharist (BAS).

Fifth Sunday, Morning Prayer (BAS).

Arts Calendar

From June 1 to 23

Arts Sutton Gallery presents an exhibition of aluminium painted works by Indira Nair will open with a vernissage June 1st at 2. The gallery is open Thursday through Sunday from 1-5.

June 9

Les Violons de l'Estrie in cooperation with other local music students invite the general public to their end of the school concert Sunday afternoon at 2 at Theatre Lac Brome.

Till May 31

During the month of May the Legion Memorial Library is presenting an exhibition of spectacular local scenery on laminated photos of various sizes. This display of the creativity of a resident artist is for sale for the benefit of the Chorale Pot-pourri Inc. The library is open Monday to Friday from 10 till 4 and Saturday from 10 till noon. For information call 292-3948.

Once again, Missisquoi Museum extends an invitation to the whole family to come and enjoy this year's exhibition "The Long Cold Winter: A Victorian view of winter in Missisquoi County 1850-1900". The exhibition highlights the Victorian passion for winter games, sports, transportation and fashion. Governed by the winter weather, the people of Quebec developed a rich and charming subculture and Missisquoi County was no exception. Take time to visit Hodge's General Store and Bill's Barn which houses a large collection of farm machinery and carriages. The Museum is open daily 10 a.m. to 5 p.m. until October 13, 1991. Admission charged. For more information please call (514) 248-3153.

Community Notes

Missisquoi County Women's Institutes are offering a bursary to any resident of Missisquoi County in good academic standing who is starting or pursuing higher education in Quebec. Applications should be made before August 15, 1991, to Mrs. June Lamey, Box 46, Frelighsburg, Que. J0J 1C0. Telephone 298-5401.

Soup's On: volunteers at the Cowansville Volunteer Center will serve you lunch every Wednesday from noon until one in the basement of the Ste-Thérèse Church. The soup kitchen is for anyone who is hungry and lonely, and has a low income. New friends will welcome you without discrimination. Contribution \$1 for adults, and 50 cents for children.

Bible Meetings are being held Sunday afternoon from 3:30 to 4:30 in the Community Room, 63 Western St. in Sutton. These meetings are to help increase the faith of those who have faith, and to help others find it. No obligation. All are welcome.

All those interested in meditating for peace are invited to come to the Centre of Inner Light in Sutton on Thursday evenings at 7:30 for group meditation. For information, please call Kitty Nunneley, 538-3624. No charge.

Experience the warmth of your community centre. The Reilly House Community Centre in Mansonville welcomes you to visit the Tea Room, tourist bureau with copier facilities, Etcetera gift shop, Nearly New clothing rooms, Bargain Basement of miscellaneous items, including an amazing variety of reading material such as books and magazines. Place New Horizons is a hall with complete kitchen utilities, space to rent upstairs, and is home to the United Church office. Come and enjoy the camaraderie of staff and volunteers.

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088
FAX: (819) 569-3945

Randy Kinnear, Publisher	569-9511
Charles Bury, Editor	569-6345
Lloyd G. Scheib, Advertising Manager	569-9525
Richard Lessard, Production Manager	569-9931
Mark Guillet, Press Superintendent	569-9931
Guy Renaud, Graphics	569-4856
Francine Thibault, Composition	569-9931

Subscriptions by Carrier:

weekly: \$1.80

Subscriptions by Mail:

Canada: 1 year: \$78.00

6 months: \$39.00

3 months: \$19.50

1 month: \$6.00

U.S. & Foreign: 1 year: \$159.00

6 months: \$79.00

3 months: \$39.50

1 month: \$13.00

These prices do not include GST.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Second class registration number 1064.



Member of Canadian Press
Member of the
Audit Bureau of Circulation

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

Lifeskills: Classes give adults new confidence

By Sharon McCully

COWANSVILLE — It's rare to see students so enthusiastic about their classes. Then again, this is no ordinary class.

Adults enrolled in the literacy and lifeskills program at Massey-Vanier high school say the course has turned their lives around.

Vera says she was forced into the program by new welfare rules. And she's happy about it.

"I wouldn't be here if I hadn't been told by the welfare to come,"

said Vera, a tall slim woman with an easy smile. "I was so shy I wouldn't have come on my own. I suppose I would have stayed home and done nothing."

Linda came to the program when her 20 year marriage ended and she found herself on her own with few communication skills and low self esteem.

"The program was recommended to me by a psychologist," Linda said. "It was hard at first, but I

saw it through and I'm glad I did." Doris worried that she might be too old for the class.

"It's thirty-two years since I went to school," said the petite Doris, giving the first clue of her age.

Leonard, the unofficial group leader, left school at an early age to help out at home and is now determined to get a high school diploma.

Abdi, an East African who has lived in Mansonville for the past

three years, joined the group to improve his English.

And Barbara says she just couldn't find a crack large enough to crawl into.

"Everywhere I went, I wanted to crawl into a hole so nobody would notice me," commented Barbara with new confidence. "I even surprise my brother now when he tries to tease me and I answer him back."

Diane, a bubbly girl with a keen sense of humor, says people who have known her all her life hardly recognize "the new Diane."

"Six months ago, I wouldn't go anywhere there was a crowd or open my mouth in a group," she admits. "Now I feel I have more gumption. I can go out and apply for a job. I feel I have the confidence to answer questions in an interview and ask questions too."

The confidence-building begins with "circle-check," a daily ritual which, in Leonard's words, allows participants to "talk about anything that's bugging them."

"I call it the golden moment," joked Leonard. In the beginning it was the dreaded moment.

Everyone agreed building the confidence and trust necessary to bare your soul to strangers isn't easy.

"When we first started circle check, the room would light up like a Christmas tree because everyone's face was so red," remarked Leonard.

Lifeskills coaches Carolyn Boudreau and Margaret Zurbrigg confirm the progress made by the group.

"There is absolutely no comparison between the group you see here today and the people who came to the program in September," noted Zurbrigg.

"I think we can step out and not really be missed," added Boudreau. "They can do things on their own now, the group can lead their own discussions without us."

Not all of the learning takes place in the classroom. Out-of-class excursions and group activities combine learning and socializing.

Monday, the group discussed a recent visit to Montreal which included a visit to St. Joseph's Oratory.

"Did you know St. Joseph's Oratory is built 500 feet above sea level," Vera asked. And there are 285 stairs — every one of which she was reminded of as she nursed her sore muscles afterward.

"The best part of going on trips is everyone is there to share it with you," added Diane, who six months ago shunned the idea of going into the city.

"Now I'm even considering going to Montreal to look for a job if I can't find one here," she said.

Endorsement for the lifeskills program is swift and unanimous.

"I think it's the greatest."

"Our coaches are a godsend — they're the best in the world."

"I don't think I could have gone straight into an academic program without doing the lifeskills first."

"Lifeskills is not just for people with all kinds of personal problems," added Leonard, who had the final word. "But it can be."



Lifeskills classes changed the lives of Doris, Barbara, Vera and Diane. Coaches Carolyn Boudreau and Margaret Zurbrigg were "a godsend," one participant said.

Knowlton Academy to host 'Eco-day' June 1

By Gail Watt

KNOWLTON — This town's first big eco-day will kick off at 10 o'clock Saturday, June 1 on the grounds of Knowlton Academy.

Everyone is invited to come laden with recyclable refuse and visit displays and information booths which will be set up on the grounds. There will also be an opportunity to partake in a panel discussion, puppet show or take a guided walk.

The panel discussion will include presentations by Environment Minister Pierre Paradis and representatives of local organizations. It will be followed by a question period, so come and tell us of your concerns.

King Taru and Queen Dana of the Kingdom of Lac Brome of Grampa Bob's Puppet Theatre invite you to the conference of H.O.P.E., the Honorable Organization for the Preservation of the Environment.

So kids from 2-100, come and register for the conference. Come and get involved, speak up and have fun — and stay for refreshments.

Explore the Coldbrooke Stream ecosystem. Guided nature walks with Justin Manase, a local forester, will start behind the school. Discover with him the interesting and varied life right in the middle of town.

Recyclable items being accep-

ted are: metal cans, aluminum pie plates, TV dinners, glass jars and bottles, newspaper, white paper and computer paper. Returnable aluminium cans and bottles are most welcome. Items to be recycled — given a new home — for the Knowlton Academy's Nursery school fund-raising table (garage-sale type items) may be dropped off any morning at the Nursery School in the basement of the school from the 27th onward. But please, don't bring them all the cans and bottles and paper. Save some for us on June 1.

There will be some 20 booths and displays on environmentally related topics under the big tent.

SAVE OUR SOIL



CONSERVONS NOS SOLS

**Richard Proulx
Johanne Béland
ARCHITECTS**



5 Victoria
Knowlton, Qc.
JOE 1V0
514-242-1334

Au Naturel

**ÉPICERIE
BEER, 100%
NATURAL
FRESH BREAD
BAKED GOODS**

**SALAD MIX
"TABOULI"
SPECIAL:
There will be Sampling \$2.69**

**P.M.S.T.
Box of 20 Bags
Price: \$3.25**

**OPEN 7 DAYS
1 Principale St. N., Sutton
538-3720**

Card party

A 500 card party was held in St. James Parish Hall, Foster, when thirteen tables participated.

Ladies 1st prize, Dorothy Chute; 2nd, Eva Pagé; 3rd, Georgette Long; Gents 1st, Gerald Coupland; 2nd, George Wilson, 3rd, Paul Gagné.

Door prizes: Ola Streeter, Muriel Coupland, Oral McGovern, Doris Porter, Doris Baird, Clarence Allen, Adrian Whitehead, Jeannine Vaillancourt, Marjorie Falle, Catherine Lawrence and Janet Squires.

A drawing took place on a piece of "string-art"; a pair of wooden candle-holders, and a photograph album. The "string-art" was won by Eva Pagé, the candle-holders by Clarence Allen and the photograph album by Ray Tinkler.



la caisse populaire
de Waterloo

SIÈGE SOCIAL
4990 RUE FOSTER / C.P. 200
WATERLOO

(514) 539-1023

Suzanne Morin
Directrice du
Centre de Services

CENTRE DE SERVICES
459 RUE KNOWLTON
VILLE DE LAC BROME

242-1270

BEES - QUEENS Nuclei - HONEY

A.L. Smith Rd.

Sutton

☎ 514-538-2711



DALE BROCK

NEW APPOINTMENT AT ROCHELEAU AUTOMOBILE

Rocheleau Automobile is pleased to announce that **Mr. DALE BROCK** is joining our team as a sales representative.

Dale with his many years of experience in automobile sales will be treating all his customers, past and future, with the same courtesy that has been his trademark over the years. All of us at Rocheleau Automobile wish Dale all the best.

THE MANAGEMENT

CATCH THE NEW AUTOMOTION!



ROCHELEAU



Chevrolet - Oldsmobile

434 Riviere Street, Cowansville, Qc Tel: 263-1541

Students turn tables on McCully

"So... is there anything you'd like to share with us, Sharon?"

The question threw me for a loop.

There they were, all seven of them in the circle, staring at me waiting for my response.

"What do you want to know," I stammered, my Catholic conscience and a lifetime of dreaded Saturday confessions springing to my mind.

"Anything you'd like to tell us," they said, waiting.

Hey, I thought, I don't like this. I'm the one who's supposed to be asking the questions.

I didn't like "circle check". I was at Massey Vanier High School interviewing a group of adults enrolled in a literacy and life skills course. A large part of the program focuses on the development of communication skills, and building self-esteem.

Students in the group begin each daily session by sharing personal experiences — crowning the glories and purging the demons. In the nine months they've been together, they've developed strong bonds of trust and an acceptance of others for who they are. They care for one another.

POSITIVE IMAGES

Words like trust, respect, determination, confidence and self esteem have crept into their daily vocabularies. They project positive images of themselves and of each other.

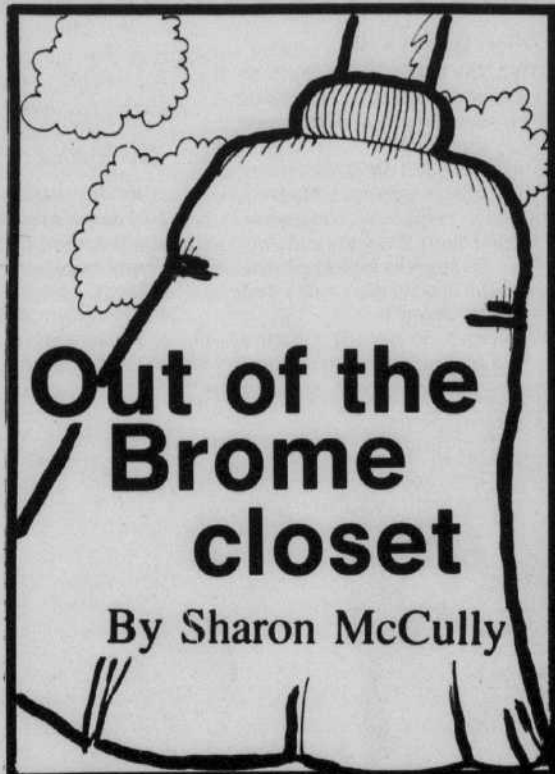
The students admit that a few months ago, they were different people. In most cases, the person who arrived in the classroom last September was shy, uncommunicative, defensive, and lacked self-esteem.

Gradually they began to discover another side of themselves. With the guidance of their three life skills coaches, and the support of the group, windows began to open on a new world.

Diane said when she began the course in September, she was "so shy she wouldn't go out in a crowd or open her mouth in a group."

Monday, she pulverised me.

Groups and crowds don't frighten me. I thrive on them. And I have no shortage of things to say. Talking to people is my business. But I spend most



days asking other people questions.

When Diane turned the tables and invited me to participate in "circle check" — to come out from behind the pen and paper, the copious notes and role of journalist, I felt exposed. She was challenging me to take the same giant step the rest of the group had already taken.

It was unnerving.

"Now you know what it was like for us," Diane said.

Golden Age Club News

MANSONVILLE — On May 21 the club treated its members to a special Roast Beef Dinner, the purpose being two fold. Iris Milroy had been our treasurer for eleven years. In January she had resigned and then accepted the office of Secretary. So this was our way of saying "Thank you Iris" for a job well done, and don't worry we will do our best to keep you busy, at one job or another.

The second reason for a special dinner was that three ladies had May birthdays, Iris (22nd), Betsy Beaulieu (25th), Rose Alma Pouliot (2nd).

All three ladies received a couple of gifts, the one from the club was a pretty pink scarf with a beautiful little brooch.

Rose Alma had made the lovely carrot birthday cake and Alice Drouin had baked a chocolate one. Seated at the table with our birthday people were Iris, guest, Rev. Keith Schmidt; Rev. Father Gregory Rickerby was Rose Alma's guest along with Vice-President George Hamelin and wife Cecile and treasurer Mary Schoolcraft. We sang the birthday song to them and then both priests said the blessing.

Judy Gaboriault and staff of the "Hooter's Restaurant" cooked our special beef dinner and deserve our gratitude for having done a super job of it.

Door prizes were won by Alice Drouin, Rita Mossa, Mildred Atyeo, Evelyn Dubuc and Verlie Aiken.

500 winners: Rita Marcoux, Myrtle Bullock, Julianne McDuff and Thelma Wilkins.

Game prizes: Verlie Aiken, Evelyn Dubuc, Pearl Greenham, Betsy Beaulieu, Iris Milroy, Silvia Côté, Porter Knowlton, Irene Carrier and Mildred Atyeo.



Ducks Unlimited Canada

WHAT'S IN A WETLAND?

We are. Since 1938 we at Ducks Unlimited Canada have put all of our resources into this country's wetlands. We know them as incredibly beautiful, bountiful, complex and fragile places.

We are proud to say we're the Canadian partner in the world's most effective privately-funded waterfowl and wetlands conservation organization. Behind us are hundreds of thousands of North Americans who find pleasure and purpose in providing the support we need to carry on our work. We are Ducks Unlimited Canada.

WE ARE.

FOR MORE INFORMATION, CALL 1-800-665-DUCK.

Dog days: Pet grooming a laughing matter

By Sharon McCully

KNOWLTON — Even though she swore off it a year ago, Debbie Lawson was back to work Monday morning — face to mane with a 200-pound Bouvier named Shadow.

Six years ago, her friend Diane Pardington enticed her into entering the dog-grooming business to stave off empty-nest syndrome.

Diane wanted to expand her Knowlton boarding kennel business by offering a grooming service, recalled Debbie.

"I thanked her for thinking of me but pointed out that neither of us knew anything about dog grooming."

"We'll fake it," Diane told her. And they did.

Armed with a "how to" book, the pair accepted their first two "clients" in 1985. But not before Debbie honed her newly acquired skills on her own cocker spaniel.

"Diane and I shared the same shameful tendency to laugh hysterically when it was completely inappropriate," Debbie recalled. "We laughed when a dog would

bite one of us. We laughed when we made a dog look like a jerk. We laughed for six years."

The first paying clients to the "Suds & Scissors Professional Grooming Establishment" arrived with a miniature poodle and a lhasa apso in that summer of '85.

"We sent the owners off assuring them with our cheery smiles, then dashed for our book," they recall.

After some discussion, Diane agreed to clip the poodle because poodles are the most difficult of all clips, while Debbie was to bathe and brush the long-haired lhasa apso.

Before long, Diane was in tears trying to control the biting, squirmy poodle. And Debbie discovered the lhasa's coat was a solid matt.

Combing it out was out of the question.

"We were unable to contact the owner," says Debbie. "I had no alternative but to clip it. Once the clipper was able to get a foothold under the matt, we found the dog was infested with fleas." Hysteria followed.

"We quickly removed the poodle from the room and sprayed everything in sight causing the fleas to jump all over the room — and us," she said.

"At the end of the day, we had a bald-headed poodle and a knock-kneed lhasa — neither a thing of beauty," said Debbie.

Diane and Debbie persevered throughout the summer, learning new tricks from old dogs.

"When a dog didn't turn out quite the way it was supposed to, Diane would tell the owners that it was because of some deficiency in coat or body that their dog possessed," Debbie said, giggling.

After garnering tips from a professional groomer, and chalking up experience from dozens of canines of all shapes and sizes, Debbie and Diane decided serious business required a serious investment.

"We had to invest in a larger hot water tank, add more electrical circuits, purchase more dryers, clippers, scissors, and muzzles," said Debbie.

The dog-groomers were getting very good and their reputation was extending into the wider community.

There's nothing amateur-looking about the grooming studio found today at Pardington's Stoneheath Kennels. Grooming tables are well equipped with neck halters and electrical outlets to allow groomers to clip and shave. Inside, a series of body dryers blow-dry the bathed beauties.

But it wasn't always this high-tech, the partners recall.

"The summer heat and humidity were utterly oppressive," recalls Debbie. "The hair would stick to our bodies, and get in our eyes, ears, noses and mouths. It was not uncommon to see our bras flung aside and the two of us scratching like a couple of apes."

In addition to the hot days, there were dreaded days — the times when the "difficult dogs" were brought to the salon for grooming.

"These were the little darlings who tried to eat us, refused to stand, liked to jump off grooming tables and hang themselves, scratched, piddled and pooped."

Six years in the business also brought to mind elderly dogs who scared them to death with their irregular breathing patterns, and others who would go entirely limp or flatten themselves to the ground when any attempt was made to

raise them to the table.

Then there were the smells.

"Being a rural community, we inhaled eau de skunk, eau de pig, eau de sheep, eau de dead animal — all of which our skin and clothes readily absorbed," says Debbie.

Hired help wasn't the solution either, they discovered, after one well-meaning soul cleaned dog feces with the vacuum cleaner.

As each spring approached, throngs of satisfied pet-owners returned to the grooming salon.

"We had become the village experts on dogs," said Debbie. "I couldn't go into the grocery store or the bank without someone asking me about her dog's fleas or ear mites."

Diane estimates the salon now grooms between four and seven dogs a day from spring to fall. Two trained assistants help ease the load.

Six years after Debbie Lawson entered the partnership she's leaving the dog-grooming business she mastered to embark on a new career. But not before standing in for just a few more days during the busiest time of the year.

Diane says she is trying to slow down as well. Six years of convincing pony-sized dogs it's fun to have their nails clipped has taken its toll.

"Dog-groomers are a chiropractor's best friend," she says.



'Just a little off the top, please.'

LE DOCTEUR DU PARE-BRISE



Pare-Brise repairs without replacing

398 Rivières
Cowansville

263-0246 / 263-9696

SPECIALTIES:

Windshield repairs
Windshield replacement
Glass replacement
Sunroofs
Car radios
Custom seat covers
Convertible top
Van customizing
Cellular telephone
Alarm systems
Rear window
Defroster
Vinyl tops
Upholstery
Interior shampoo



PLOMBERIE GILBERT

• Chauffage • Brûleurs à l'huile
• Pompes à eau • Champs d'épuration
• Heating • Oil Burner • Water Pump
• Drainage Field

PLOMBERIE — PLUMBING

243-6785

49 Mont Echo, Knowlton



SERRE LA FLEUR ROSE

201 Chemin Fulford (Blvd. Bromont)
Tel. 539-3002

Rose Producer

Choice of plants for outdoors or indoors
Shrubs • Perennials • Ornamental Bushes

Beautiful plants! Super prices!

"The Garden Centre of Brome Lake"

open 7 days



The Record

Thelma Wright
Advertising Consultant

(819) 569-9525
FAX: (819) 569-3945

Diff'rent plays for diff'rent folks at Theatre Lac Brome

KNOWLTON — Theatre Lac Brome's new Director General Nicholas Pynes has unveiled a varied program of musicals and popular plays to run from June 26 to September 1.

The season kicks off with Billy Bishop Goes To War with Bruce Dinsmore and Robert Burns (June 26-July 6), followed by Man of La Mancha (July 10-August 3), Nurse Jane Goes To Hawaii (August 7-August 24), and the acclaimed one-man revue, Noel Coward, A Portrait, starring Peter Pringle August 28-September 1.

The season opener, Billy Bishop Goes To War written by John Gray



and Eric Peterson, and directed by Elsa Bolam is a musical production centered on Billy Bishop, Canada's famous and heroic flying ace of World War I. This production, brought to Theatre Lac Brome by Geordi Productions, has been a success everywhere it's played across Canada.

Bruce Dinsmore stars as Billy Bishop with Robert Burns at the piano. Bishop's mordant humor, songs and tales provide an irreverent and somewhat anti-colonial portrait of a past era. The magnificent young men in their flying machines are immortalized in the most entertaining way.

Performances are Tuesday through Saturday at 8:30 p.m. with matinees on Tuesday and Thursday at 2.

Week day performances are \$13 while Friday, Saturday or Sunday tickets are \$16. Students and seniors get a break on mid-week performances with a discount price of \$11. Season tickets are the best bet at \$45 and \$55 (GST included) and \$40 for seniors and students who plan to attend mid-week performances. Special rates are also available to groups of 20 or more from Tuesday to Thursday. Group leaders and bus riders get a free seat in the theatre. The box office telephone number is 243-0361.



Be You
美
Be Beautiful

Clinique d'Électrolyse

Diane Champigny C.P.E.
273 Knowlton Rd.
(Medical-Dental Bldg)

Sur rendez-vous
242-1399
By appointment
15% citoyens Senior citizens

FEDERATION OF CANADIAN
ELECTROLYSIS ASSOCIATION

PINNACLE PEDDLER
GENERAL STORE WITH GIFT SHOP

We accept
MasterCard
Visa
Mobil
Esso
Petro

South Main Street, RICHFORD, Vermont
(We're at the far end of town) 802-848-3886

IF YOU ARE INTERESTED IN A CAREER READ THE FOLLOWING OFFER

Commercial Design

Program:

- Graphic communications
- Elements of basic design
- Composition - image generation/assembly
- Photomechanical reproduction/stripping/platemaking
- Image transfer/printing
- Binding and finishing
- Contemporary advertising
- Shadow and light - sketches
- Head and body proportions
- Perspective design and basic geometry
- Pen and ink techniques
- Type design and illustration
- Light and colour
- Ad standards and creative advertising
- Mixed media
- Auxiliary procedures and experimental graphics
- Science of colour
- Corporate graphics
- Basic packaging
- Mechanical reproduction techniques
- Job training placement

Course duration and goals

Upon completion of this program (1800 hours), the student is granted a diploma in vocational education (D.E.P.).

This course helps the student to acquire the knowledge to develop the skills needed to do basic designs. It teaches the student to use pen and reproduction techniques; to achieve artistic and commercial standardized advertisement and to participate in the design of advertising lay-outs.

It's really new

The new vocational training programs are adapted to the work market requirements. They prepare specialized manpower to meet industries' needs. The admission criteria makes all the difference.

Youth and adults

These courses are open to anyone over 16 years old as of July 1st who meet the following admission criteria.

Admission criteria

Applicants must have a high school diploma or the equivalent, or have successfully completed secondary 4 credits in English, French, Mathematics and Moral or Religious instruction*, and be 16 years of age as of July 1st of the current year in which the course begins.

* Adult candidates do not need Moral or Religious instruction.

Financial aid

Students residing outside our territory are eligible for financial aid if they are registered in our courses for a period of 25 hours/week or more. This aid can amount to two thousand five hundred dollars (2500\$) annually (each case is individually studied).

Some adults may be eligible to receive a training allowance.

Trades related to such training

Lay-out artist (design)
Sign maker
Commercial designer



OTHER PROGRAMS OFFERED

- Hairdressing
- Accounting / Secretarial
- Bilingual Secretarial
- Professional Cooking
- General Welding
- Industrial Machinery Mechanics
- Machining

DISTRICT OF BEDFORD PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD
COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON

REGISTRATION - INFORMATION :
Location : Polyvalente Massey-Vanier
429, rue Rivière, Cowansville (Québec) J2K 3R9
5^e floor
Telephone (514) 263-3726

**Vocational
Education**

United church: Methodists settle in late 1700s

Here is another in our series of articles on churches in the Brome County region written by local authors.

By Phyllis Hamilton

It is generally believed that the first Methodists to preach in Canada were Lawrence Coughlan in Newfoundland in 1765 and the Yorkshire Methodists who arrived in Nova Scotia in 1772-1775. In Lower Canada the first known preacher of the Methodist Message was an Irishman, James Tuffy, who with his regiment was stationed in Quebec in 1780.

Potton for many years was part of the Dunham Circuit and received their services from the efforts of the Circuit rider or Saddlebag preacher, as the itinerant ministers were called. In the beginning these missionaries were sent out from the Vermont Circuit. Reuben Harris, Heman Garlick and Timothy Minor were some of the names mentioned in early records.

Later Potton was to become a part of the East Bolton Circuit of the Weslyn Methodist Church and was listed as such in 1864-65 with E.E. Sweet and R. Robinson serving as ministers.

The other branch of Methodism, known as the New Connexion Methodists, were probably first active in Potton around 1837 with the Rev. Roswell Bourn as minister.

According to Thomas' history, Bourn was converted in Fairfax, Vermont, and came to Potton as early as 1803, in later years becoming a travelling preacher. He was at first a Baptist but later united with the Methodists. He organized several Methodist societies in Potton and in other places for which he received no salary or compensation from the people.

Roswell Bourn, who died in Potton in 1849, was the Grandfather of Leonard Bourne, who was a member of the Building Committee for the Methodist parsonage constructed in 1896-7, and the great-grandfather of Miss Ethel Bourne, who resided in Mansonville until the 1940s and was an active member of the Mansonville United Church.

In Thomas' history of 1866, he mentions that a large building was erected by the Methodists at Meig's Corners in 1809 "which was designed to serve the double purpose of a meeting house and school house. This was the first school house in Potton and for 20 years, the only one." (Meig's Corners was the property owned by a Mr. Meigs, near the intersection, just north of the present Mansonville Lumber Company mill on Rte. 39 between Mansonville and Highwater.)

Thomas also mentions the building in 1844 of a Union Meeting House about one mile west of Mansonville by the Female Benevolent Society of Potton. This was known as "The Chapel" and was adjacent to the present day Chapel Cemetery. It was used mainly by the New Connexion Methodists but services were also led by ministers of various denominations. After the Baptist Congregation sold their

building to the Church of England in 1856, they held their services in "The Chapel."

The Mansonville Methodist Mission was formed in 1873 with the first quarterly Official Board Meeting being held on September 6 of that year. The first minister or Superintendent was the Rev. Richard Shier.

The Methodists followed the practise of John Wesley of dividing each society or congregation into small groups called "classes." There were usually about 12 people in each group and one was appointed "Leader." They met weekly for prayer, study and worship. The Leader collected money at these gatherings for the support of the minister and church, which he turned over to the Stewards regularly at the Quarterly Official Board Meetings.

These groups met at different sites in the area and became known by the name of whatever school house or place they gathered in, such as Learned's class at the Learned School, Rexford Class in the Rexford School, Gordon's Class at the Gordon School, etc.

The membership roll was revised each year and members who had not lived up to their obligations were removed. Rules were strict in the Methodist Church with its "Book of Discipline" which mentioned many types of unworthy behaviour for which a member would be dropped, one of which was "singing those songs or reading those books which do not tend to the knowledge or love of God."

No mention is made in the first Minute Book of the Mansonville Methodist Congregation of a place of worship. However, on July 10, 1878, Trustees George Gunn, Leve-ret Hand, Albert Perkins, Thomas Cowan, Francis Peabody, Alexander Burhart and Stillman Mason, on behalf of the Methodist Society of Mansonville, purchased from Frederick Nick, a tinsmith of Mansonville, a piece of land for the sum of \$400.00 for the purpose of building a church and dwelling house.

Pencilled notes on the inside cover of the first minute book lead one to believe the cost of construction was \$1536.00. The Report to the Conference of 1879 states that the church has been finished. Plans to erect a parsonage were also approved but it was not to become a reality until February 20, 1897.

This church building was destroyed by fire either March 4, 1892 or March 3, 1893. Mr. Harry B. Shufelt's book, "Along the Old Roads" quotes a report in "The Montreal Witness" of March 7 (1892 or 1893) under caption of "Mansonville Fire" which says "The fire which broke out here on Friday last, destroying the Methodist Church with all its belongings, save the Bible and organ and the 'Old Academy', a building adjacent."

The first report of such a fire in the minutes of Mansonville Methodist Church was on June 17, 1893, when the Trustees met to appoint a building committee to arrange for the construction of a new church on the same site as the former build-

ding. These members were: The Rev. R. Corrigan, L.A. Hand, T. Cowan, A. Burhart, B. Young, N. Boright, L. Bourn and Wm. Oliver.

Mr. Storey, an architect from Newport, Vermont, was hired to draw plans and specifications at a price not exceeding \$2500.00.

The funeral notice for Mr. Wm. Oliver states that the burial service was held in the church on April 23, 1894 and that the church had been first used for service the previous Sunday with plans for a dedication service on May 13, 1894. The Rev. P.H. Allin was incumbent at the time of the fire and the Rev. R. Corrigan, minister at the time of completion of the church.

As in all churches, the basis for the future is its youth involvement and over the years Mansonville has had an active history of Sunday School and Young People's Groups. The Epworth League was active in 1891-1895.

Revived again around 1911, one of its most frequent activities was debating. It was an interdenominational group with members working to support both the Anglican and United Church in Mansonville. Although not active now, most of its members who are still living in the area have gone on to become active in other boards of the two churches.

There is no mention of an organist in the early times but Alexander Burhart is listed as Precentor in 1879, which meant that he led the singing. One of the early organists before 1900 was Miss Fannie Boright, later the wife of Dr. David Rodger of Cowansville. Miss Emma Paintin assisted as organist and sang in the early choir.

Miss Jennie Keach is listed as organist in 1902 and remained in this position until 1925 or 1926. Miss May Young (later Mrs. Claude George) and Miss Beatrice Boright (later Mrs. J. Clark Reilly) were assistant organists in these early years.

In 1925 and for some years during the ministries of the Reverends Eastcott, Huxtable and Morrison, Edith Cowan was part-time organist—becoming regular organist around 1945 until her death in 1967.

The present electric Wurlitzer organ was purchased during her time in 1960. Mrs. Cowan is remembered for her faithfulness in walking a distance of 2 miles or more from her farm homes to regularly attend choir practises in all kinds of weather.

Young David Bailey at the age of 12 assisted Mrs. George in 1964 and after her death he became the regular organist, thereby becoming the youngest organist in the history of this church. The longest serving organists were Mrs. Jennie Holley and Mrs. Ethel George, who both played the organ for approximately a quarter of a century.

Today the church has an electronic keyboard with speakers and Mrs. Mary Bailey usually provides the musical accompaniment for the services.

Another strong point of this church has always been its Wo-

men's Associations. As early as 1826 when the "Potton Female Benevolent Society" was formed to aid the poor and promote religious teaching in Potton, many of the members were Methodist ladies.

The Rev. E.M. Taylor's history of Brome County tells of some of their methods of earning money. At one time they owned a cow which was hired out to members by the year for about \$3.75. Members paid their dues in yarn, knitting or weaving. When wool was donated it was woven into flannel cloth and used for benevolent purposes. They met at individual homes and each annual meeting was followed by a public service of worship led by ministers of various denominations.

Records show that a Baked Bean Supper cost 10¢ in "the good old days" while the price of a chicken pie supper in the early 1900's was 25¢.

In her history of the Ladies Aid in Mansonville, Mrs. Beatrice Reilly felt that the first Ladies Aid was formed here in 1873 with Mrs. Stillman Mason as possibly the first president or one of the early ones. Mrs. S.B. Peabody was president from 1898-1900.

It would be impossible to mention all the women who have given dedicated service to this organization which is today known as the United Church Women. Today it is Mrs. Bertha Nichols who as president works with the group to sup-

port not only their own church but many mission and community interests. A turkey dinner is sponsored every fall by the church finance committee.

Across the street from the church is Reilly House, bought during the incumbency of the Rev. Dennis Dwyer and set up as an ecumenical community centre with a tea room, a gift shop for local artisans, a nearly-new clothes shop, a tourist information bureau and a Youth Centre, all staffed by volunteers.

The house had belonged to the Rev. John Clark Reilly and his wife, Beatrice Boright. After her death in 1980, a group of concerned citizens led by the Rev. Dennis Dwyer rescued it from being torn down and bought it for the community.

A non-profit organization was formed to support local groups and the house has become a vital part of the community. Today people meet there to exchange ideas and to enjoy the company of others of many nationalities in the area.

Citizen Advocacy is a program "for people who need people". Started in Magog area, it was reorganized in 1986 and became a program within the Mountain Valley Outreach Mission. This latter was started by the Quebec-Sherbrooke Presbytery of the United Church of Canada but is ecumenically sponsored.

See UNITED, page 8.



Mr. Gilles Lagrandeur

Mr. Guy Pelletier, President of Pelletier Pontiac Buick Cadillac, Cowansville, is pleased to announce the nomination of Mr. Gilles Lagrandeur as Sales Representative.

Mr. Lagrandeur, originally from Waterloo and now living in Knowlton, will be a major asset to our clientele.

Gilles has been working for many years as a Sales Representative for a large GM dealer in the Montreal area. He specializes in long-term leasing of cars and trucks as well as retailing.

We wish Gilles all the best in servicing our clientele.

PELLETIER Pontiac Buick Cadillac inc.



441 Principale St., Cowansville

Tel: 263-1606

United church has rich past

Continued from page 7.

sored. Programs include support groups, job training and experience, respite care, recreational visits, volunteer drivers, referral and counselling, child care and a variety of programs for Youth. New services are continually being offered to meet ever changing needs.

1973 saw the church commemorating its centennial anniversary with the Rev. Carl Gustafson leading the congregation in its celebration. Mr. Gustafson served this church from 1934-1937 as a newly ordained minister and returned in 1970 to serve again for the last 3 years before his retirement.

In his first term, he and his wife organized the Mansonville Youth into active and productive groups. Almost 40 years later he and Verna were responsible for organizing a thriving Senior Citizens Association in Mansonville.

One of the most successful centennial projects was the writing of an interesting church history by Mary Cowan Bailey (Mrs. Merton) and from which most of the information in this article was acquired.

The Mansonville United Church is a white clapboard structure with the entry through a tower on the

right hand side of the building. Three long rectangular windows and a higher circular one are on the face of the church. The shuttered belfry on the tower is topped by a broach spire.

The floor of the inner church slopes to a raised platform, which is fronted by an oak communion rail that supports the carved oak pulpit, chairs and organ. The original "electroliers" are still lighting the body of the church.

On the front lawn a sign with exterior lighting attached, proclaims the Mansonville United Church and is a memorial to Frank and Edith Cowan, two dedicated and long time members.

The audio chime system and church collection plates are memorial gifts from the family of the Rev. Archie Sisco who was born in Potton — raised in the Mansonville Church and was ordained to the ministry in 1924. He died in 1963 and is buried in the Mansonville Cemetery.

In 1965, Mansonville and Austin United Churches formed a four-point Pastoral charge covering Mansonville, Vale Perkins, Austin and Bolton Centre. However, the following year Austin decided to join the Magog Circuit. Vale Perkins had united with Manson-

ville in 1964. In 1967 the Parish became known as the Mansonville Bolton Centre Pastoral charge. The present minister is the Rev. Ryk Allen, who lives next door to the church, in the parsonage, with his wife Gayle Chouinard, also an ordained minister, and their child. Today the congregation is referred to as the Mountain Valley Pastoral Charge comprising Mansonville-Vale Perkins and Bolton Centre.

Sources:

History of The Mansonville United Church 1873-1973 by Mary Bailey.

History of the Eastern Townships by C. Thomas.

History of Brome County by E.M. Taylor.

Settlers coming into a new and challenging land developed their communities around the church and most schools were started by the religious educators of the day. With this in mind the Sir John Johnston Branch of the United Empire Loyalists is researching the history of the old churches of the Eastern Townships. Anyone wishing to submit a history of their local church can send it to: Phyllis Hamilton, 555 Church St., Granby, Quebec, J2G 4S2.



The Mansonville United church has a long and colorful history.

WARNING

DO NOT BUY A USED CAR

DON'T YOU WANT A NEW ONE?

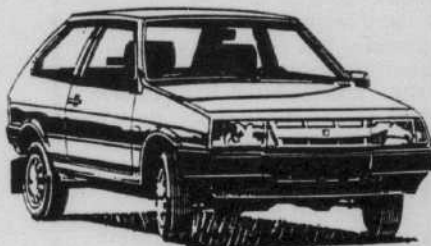
All Samaras and Nivas come with a 3 year/72,000 kilometre bumper to bumper warranty and 5-year anti-rust perforation warranty.

See us for warranty details

Samara

1.5L or 1.5L OHV Engine
Front Wheel Drive
Hatchback
All Season Radial Tires
Headlight & Rear Window
Washer/Wipers

From \$
or \$ /month



Niva 4x4

1.5L OHV Engine
Full time 4 Wheel Drive
Steel Belled Radials
Headlight & Rear Window
Washer/Wipers

From \$
or \$ /month

Signet Wagon

1.5L OHV Engine
Steel Belled Radials
Headlight & Rear Window
Washer/Wipers
Roof Luggage Rack



COME SEE US NOW!

G. Bilodeau

2427 Chemin Dunham, Cowansville

☎ 263-8693

ali
ADAM LUMBER INC.

We design & sell roof & floor trusses
And also wood I's and laminated beams

50 RUE ALLEN ST. - C.P. 20
WATERLOO, QUE. - JOE 2N0

Tel: (514) 539-1858
Fax: (514) 539-2585

RENOVATION INFORMATION

Consultation & Inspection

PHYLLIS SISE
243-6080

P.O. Box 1152, Knowlton, Que. JOE 1V0

A. PROSSER
REG'D ENRG.
ELECTRICAL CONTRACTOR



RESIDENTIAL — COMMERCIAL
INDUSTRIAL

HOME: 243-5179
BUS.: 263-3835

Seniors: Waterloo home has thought of everything

By Sharon McCully

WATERLOO — A new seniors housing project in Waterloo will link private business, golden agers and the municipality in a joint effort to improve the quality of life of the grey-haired set.

Mary Grant, Director of Security Homes for Seniors, a Toronto-based company which rents specially adapted apartments for seniors, says the joint venture is the first of its kind in Quebec.

Security Homes recently purchased a vacant apartment building in Waterloo, and turned it into a specially designed retirement home for autonomous seniors.

This is not your run-of-the mill senior's apartment. Everything in it is designed specifically with the client in mind.

An elegant sitting-dining room with a fireplace provides an atmosphere of graceful living. Common rooms include a sauna, whirlpool, and exercise room.

A security system with intercoms in each room plus the availability of 24-hour nursing staff allow seniors to live securely in their own apartments.

Each apartment is equipped with a fridge and stove, although meals and snacks are provided in the dining room.

The first floor offers a library, chapel, beauty salon and arts and crafts room. The chapel doubles as a cinema with a wide screen. A games room with card tables and a billiard table are also available.

Downstairs, there is a licensed bar and disco complete with strobe light.

"People of that age love to dance," Grant explained. A minivan is also on order to bring residents on shopping trips and excursions.

"There is a very large senior population in Waterloo," noted Grant, who spent several years studying the needs of seniors before

designing the buildings across Canada.

The community became involved in the project when Grant discussed designing an outdoor recreational center which could be made available to all seniors in the town. Carlton Ladd, president of the 130-member Golden Age group said his group seemed keen about the idea. The French-language Club L'Age D'or also liked the idea of an outdoor activity center for the 150 seniors in their group.

"Our experience at the 20-25 apartment complexes we adapted for seniors, has been that most want to play games that require some physical activity," Grant said.

She called in the experts.

Jean Chartrand, who runs the Granby company Outdoor International, used his phys-ed background to come up with an outdoor

activity center for the seniors.

"Most are upper body movement games," Chartrand said.

A mini-golf game, darts, mini-basketball, bean bags and a balance beam (with ramp) complete the outdoor center.

The center is next to Place Primivere and will be available to all seniors in the town.

"The municipality became involved because we saw an opportunity to bring the two groups together," said Mayor André Bélanger. "A great fraternity already exists between the French and English in Waterloo and we wanted to encourage that by having a shared resource."

The town agreed to match funds raised by the golden age groups to finance the center.

The new activity center was inaugurated during an outdoor picnic Saturday.



The ribbon-cutting ceremony for the new seniors centre.

THE PERFECT LAWN 4 STEP PROGRAM

1. Golfgreen 20-3-4 with C-I-L's exclusive S.C.U.* formula, promotes early spring green-up and thick, even turf. It won't burn when used as directed. The ideal beginning to your perfect lawn.

Timing of Application: Mid-April

2. Golfgreen Weed & Feed 20-3-4 is a convenient way to control most broadleaf weeds, while feeding your lawn with S.C.U. — one of the best sources of controlled release nitrogen available.

Timing of Application: Late-May when weeds are actively growing

3. Lawn Insect Doctor is a convenient way to rid your lawn of surface root insects. Controls white grubs, chinch bugs and many other lawn insects.

Timing of Application: Mid-July if insects are a problem.

Substitute **Golfgreen Weed & Feed** if weeds persist or **Golfgreen** if weeds and insects are not a problem.

4. Winterizer 12-3-5 is specially formulated for fall use with 90% of its nitrogen derived from S.C.U.* Research has proven that a high nitrogen fertilizer with S.C.U.* helps protect your lawn for the winter and gives it early spring green-up.

Timing of Application: Mid-September
If weeds persist substitute **Winterizer/Weeder**



S.C.U.* Exclusive C-I-L formulas for thick, green vigorous turf. Feeds long after many other fertilizers have quit.

**H.CODERRE
ET FILS** cie Ltée



101 Victoria
Ville de Lac Brome, Que.
Tel: 243-6138





the book nook

Open 7 Days a week

Sundays: Noon to 5:00 p.m.
20 Main Street, Sutton, Qc J0E 2K0
(514) 538-2207 toll free 1-800-363-1277

DAWES BROUILLERS • JEWELLERS of The Shack

DESIGN your own engagement ring
or remodel an existing one
with the assistance of
goldsmith David N. Dawes
OR
Purchase an in-stock engagement ring
and benefit from our
2-Year Full Insurance
against loss, theft or damage.

Complete range of EXPERT JEWELLERY REPAIRS
offered from the same location for 17 years!!

NOW — benefit from our
monthly repair specials!

June 3rd - 23rd

25% OFF

all restringing of
cultured pearl &
bead necklaces

Goldsmith:
David N. Dawes
23 years service
Member CJA

Interest-free
payment plan
available

37 Lakeside
Knowlton, Québec
(514) 243-5128

**SMELL THE FLOWERS
TIPTOE THROUGH THE
GREENHOUSES,
BUT PLEASE?
DON'T EAT THE DAISIES**



LES SERRES CHERBOURG



It's that time of year again, bright sunshine, warm breezes and flowers — lots of flowers.

Now Open 7 Days a Week

155 Pierre Laporte Blvd. Cowansville
(near hospital)

263-0140

Fordyce Women's Institute hold meeting

The Fordyce W.I. met in Emmanuel Church Hall on May 1st with 26 members present. The President Mrs. Evelyn Lewis welcomed everyone especially Mrs. Darlene Lefebvre who has been absent for several meetings, due to ill health. The Collect, Salute to the Flag, and Motto — "Itching for what you want doesn't do much good — you have to scratch for it," were all repeated in unison. For the roll call members were asked to tell how we can recycle garbage and prevent waste. The answers were varied but interesting. The Hymn of All Nations was sung. The minutes of the last meeting were read and approved. This was followed by the treasurer's report.

Norma Sherrer announced that she had received a letter from the

Abercorn group saying that only four could attend our July meeting. It was decided to invite the Past County President, Past Provincial President and present County President, these being Mrs. Ruby Sherrer, Mrs. Pearle Yates and Mrs. Mary Harvey, respectively.

A card of thanks was read from Mrs. Jessie Horner for pen and cake given to her as she has gone to Mississauga, Ont. One from Merlin Lewis for a get-well card. Also a card of thanks from Mrs. Noela Smith for a sympathy card sent to her at the time of her sister's death.

The Secretary, Mrs. June Royea gave a complete and informative report of the annual meeting held in Stanbridge East on April 18.

As the program was in charge of the Agricultural convenor, Mrs. Williams introduced the guest speaker, Mr. Gerald Macdonald, a graduate of Macdonald College. Bachelor of Science in Agriculture. Master of Science in Horticulture. Has a diploma in Agriculture from Nova Scotia Agricultural College. Has managed a large Retail Garden Centre in Toronto before moving to West Brome in 1989 to start his own business: Jardin Et Cadeau, Lac Brome. He writes a bimonthly column for Brome County News, entitled "The Plant Doctor". In his talk Mr. Macdonald gave hints about mowing lawns, don't need rolling unless newly seeded. He said 10-45-10 was a good fertilizer. His talk was very interesting and informative. Mrs. Williams thanked him and presented him with a gift.

Convenors' reports: Agriculture — Mrs. Williams read a poem entitled "Suddenly it's Spring". Canadian Industries — Mrs. Dustin read about Cookshire Inc. Has 130 employees at peak periods. Use raw wool from sheep, also rag wool.

Citizenship and Legislation — Mrs. Paquette read about Deal Estate: Quebec offers new home construction assistance program. Six year old girl saves father from choking to death. Joe Clark top man in national unity cabinet. Education and Cultural Activities — Mrs. Lahue read re a workshop in Knowlton to help parents par-

ticipate in children's education. All schools in District of Bedford are invited to send representatives to this session. For information please call Colleen Milburn, 243-0627 or Shirley Smith Coderre, 243-5154.

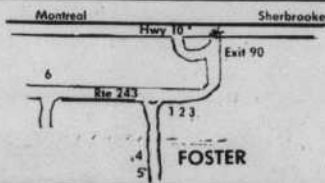
Home Economics and Health — Mrs. McClure spoke about different kinds of embroidery made from different countries. "Eve might have embroidered Adam's fig leaf!" International Affairs — Mrs. Molenaar read from the "County Woman" on extending the hand of friendship from Poland. She also told about people in Chernobyl, U.S.S.R. who are staying there in spite of discouragement from officials, five years after the world's worst nuclear disaster, because they were born there and want to die there. In Turkey Canadian medics have set up base in southeastern Turkey, joining allied forces in helping hundreds of thousands of hungry and sick Kurdish refugees.

Mrs. Lewis thanked all who donated food for the food bank at Emmanuel. A letter was read from Centre d'Accueil asking for a donation to help provide entertainment for the Seniors there. A donation will be given. It was decided that each member give \$12 instead of having sales, etc. to raise money. A donation to be given to the Memorial Fund in memory of Mrs. Smith's sister. Sympathy was expressed to Mrs. Lefebvre for the accidental death of her sister-in-law. It was decided to have a petition circulated asking that proper facilities be provided for recycling in Cowansville.

Tea money and Pennies for Friendship were collected. Four ladies paid into the birthday box, Reda Lewis, Evelyn Lewis, Mary McClure and Doris Dougall. The President adjourned the meeting and an auction sale of plants, seeds, bulbs, etc. was held with Mrs. Eunice Stowe as auctioneer assisted by Mrs. Kaye Paquette.

During the sale refreshments were served, hostesses being Esther Mason, Anna Louise Bromby, Mary McClure, Alta Forster. They were assisted by June Royea, as two of the ladies were unable to attend.

SUMMER '91 IN FOSTER



**FOSTER
ANTIQUE MARKET**
*Indoor — Outdoor
Country Style*

Open Every Weekend May 18 — Oct. 14
9 a.m. to 5 p.m.

Vendors

interested call:
539-1370

Exit 90 off autoroute 10,
on route 243 in FOSTER

L'ATELIER DU VIEUX MEUBLE

ANTIQUES / ANTIQUITES
MEUBLES CANADIEN FURNITURES

**RESTAURATION A-Z
REPRODUCTION UNIQUE**

Fermé lundi

130 Foster, Foster, Qc.

(514) 539-4717 Prop.: Daniel Chartier



2



TEL. (514) 297-2519

Antiquités

South Stukely Antiques Reg'd

RICHARD GIBSON, PROP.



**Also at Foster
Antique Market
SOUTH STUKELY, QUE.**

5

Denise et Joseph Beaudry

À L'ÉTAGE
ANTIQUITES — ANTIQUES

Widest assortment of glass and porcelain in
Quebec

Furniture — Knickknacks

Open Saturday 10 a.m. to 5 p.m. or anytime with
appointment

Tel: 539-2303 FOSTER July to October open every day
(Ville du Lac Brome) except Tuesday



Grover Smith
Antiques and Gifts
Antiquités et Cadeaux

124 Foster
Foster, Quebec
J0E 1R0

Also at Foster Antique Market

Janet W. Jennifer

(514) 539-4041
539-2252

6



**Wicker, Rattan & Basketware Oiser Rotin
Paniers**

The Gables Farm - Les Pignons
corner Lakeside Road & route 215, (Foster) Lac Brome, Québec J0E 1R0 (514) 243-0005

**A FOUR LETTER WORD WE
SHOULD ALL USE MORE OFTEN.**

GIVE.

The giving begins with you.



WEDDING • CHILDREN • FAMILY PHOTOS

Invitations • Albums
Wedding decorations & accessories
Framing • Lamination
Gift Ideas

For
your

Best prices
Best quality

(514) 538-3835

François Cusson

Photographe



STOP: West Brome nameless after Transport Quebec bungle

By Sharon McCully

WEST BROME — Transport Quebec managed to do what most people might have thought impossible: cause people to get lost in West Brome.

Last week, workers for the government department came into the quiet village armed with blowtorches and systematically sliced through every street corner sign. The object of the exercise was to

replace recently installed "Stop-Arret" signs with "Arret" only signs.

But there was an unforeseen problem. The double barrelled message was installed on heavy metal poles which also carried the names of streets. When the sign came down, so did the street names. The new single-message signs were installed on metal strips which couldn't accommodate the street names.



West Brome town councillor George Bristol picks up the mess left by Transport Canada.

So they were thrown in the ditch. Transport Quebec officials told town manager Jacques Francoeur it was now up to the town to get the street signs back up.

"It's a little late now," Bristol said. "Some of them have already been stolen, and God knows when we'll get them up again."

Bristol said removing the street signs showed a lack of respect for the people they were named after.

West Brome councillor George Bristol, alerted by irate constituents, called the whole thing ridiculous.

"If they wanted to replace the wording on the signs, why couldn't they just unscrew the two bolts and put the Arret sign up," Bristol asked. "Why cut the pole down?"

One resident said the severed stop-arret sign in front of his house was installed only a couple of months ago.

"I've been trying for months to get Transport Quebec to come and put a sign up so that people could cross at the new post office," Bristol said. "but they never have time."

He said an onslaught of visitors was expected in the normally quiet town over the weekend to attend a classical music concert at the church.

"I imagine some will get lost."

FOR ÉCO
sylviculture

Justin Manasc, B.Sc.F.
Ingénieur forestier / Forester

- Woodlot management plans
- Shoreline revegetation
- Aesthetic forestry
- Municipal tax rebate

- Tree planting
- Forest fertilization
- Selection cutting
- Timber sales

R. R. NO. 2, KNOWLTON, QC JOE 1V0 TÉL/FAX: (514) 242-1366

Jardin et Cadeaux
Lac Brome

Large selection of annuals,
hanging baskets, geraniums, trees &
shrubs still available.

1149 Knowlton Road, West Brome
☎ 263-5476



IF YOU ARE INTERESTED IN A CAREER READ THE FOLLOWING OFFER

Hairdressing

Program:

- Trade and training process
- Hygiene, health and safety
- The scalp and the hair
- Hair styles
- Shampooing hair
- Cutting hair
- Setting hair
- Styling hair
- First-aid
- Professional attitudes and behaviour
- Hair and scalp treatments
- Introduction to hair colouring
- Beards, sideburns, moustaches
- Colouring hair
- Permanent waving
- Streaking hair
- Hairdressing tasks
- Introduction to the workplace
- Stripping and pre-lightening
- Straightening hair
- Hairpieces
- Reception and sales

Course duration and goals

Upon completion of this program (1350 hours), the student is granted a diploma in vocational education (D.E.P.).

This program enables the student to perform functions relative to the profession. It helps students develop the knowledge, hygienic practices, ethical and professional safety habits essential to this trade.

It's really new

The new vocational training programs are adapted to the work market requirements. They prepare specialized manpower to meet industries' needs. The admission criteria makes all the difference.

Youth and adults

These courses are open to anyone over 16 years old as of July 1st who meet the following admission criteria.

Admission criteria

Applicants must have a high school diploma or the equivalent, or have successfully completed secondary 4 credits in English, French, Mathematics and Moral or Religious instruction*, and be 16 years of age as of July 1st of the current year in which the course begins.

* Adult candidates do not need Moral or Religious instruction.

Financial aid

Students residing outside our territory are eligible for financial aid if they are registered in our courses for a period of 25 hours/week or more. This aid can amount to two thousand five hundred dollars (2500\$) annually (each case is individually studied).

Some adults may be eligible to receive a training allowance.

Trades related to such training

Hairdresser (men, women, children)



OTHER PROGRAMS OFFERED

- Commercial Design
- Accounting / Secretarial
- Bilingual Secretarial
- Professional Cooking
- General Welding
- Industrial Machinery Mechanics
- Machining

DISTRICT OF BEDFORD PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD
COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON

REGISTRATION - INFORMATION :

Location : Polyvalente Massey-Vanier
429, rue Rivière, Cowansville (Québec) J2K 3R9
5th floor
Telephone (514) 263-3726

Vocational
Education

St. James Evening Guild holds regular meeting

FOSTER — The May meeting of St. James Evening Guild was held in the church hall on Thursday evening, May 9 and was opened by the president Dot de Solla, by welcoming members and visitors and leading in prayer. Nine members responded to the roll call and one visitor was welcomed.

The minutes of the April meeting

were read and approved with the correction of the date for the May card party from the 11th to the 18th. The treasurer gave her report.

The corresponding secretary reported a sympathy card sent to Helen and Miriam Seymour and a card of congratulations to Gary and Laura Whitcher.

The president thanked those who attended the meeting at the Creek Church and gave a resumé of Mrs. Healy's talk. She also thanked those who had helped to clean the church and the hall. Bills were presented and paid for serviettes and dish detergent.

The first rummage sale will be held on May 25 and cookies will be

furnished by Helen Seymour and Elvia Johnson.

The president announced a Women's Day to be held at the Cathedral on May 16.

The June meeting will be at the home of Suzy Allen on Wednesday afternoon, June 12 at 2 p.m.

The lucky draw was won by Dot de Solla who moved the meeting be

adjourned, seconded by Muriel Whitehead.

Following the benediction, refreshments were served by the hostess for the evening, Mrs. Josie Curtis who was thanked by the president and all in attendance. Tables were then arranged for the forthcoming card party.

GET IN ON A RECORD BREAKING MONTH!



ACCORD EXR SEDAN



Check out these features-

- 2.2 LITRE, 130-HORSEPOWER, SOHC 16-VALVE ENGINE
- MULTI-POINT PROGRAMMED FUEL INJECTION
- 4-WHEEL INDEPENDENT DOUBLE-WISHBONE SUSPENSION
- SPEED-SENSITIVE VARIABLE ASSIST POWER RACK & PINION STEERING
- ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM (AVAILABLE)
- POWER-ASSISTED FRONT DISC/REAR DRUM BRAKES
- AIR CONDITIONING • POWER WINDOWS
- CRUISE CONTROL • POWER SUNROOF
- DUAL POWER REMOTE CONTROL MIRRORS
- 15-INCH ALLOY WHEELS
- ALL-SEASON RADIAL TIRES
- CHILDREN'S SAFETY-SEAT ANCHORS
- CHILD-PROOF REAR DOOR LOCKS



CIVIC HATCHBACK SI



Check out these features-

- 1.6 LITRE, 16-VALVE, 108-HORSEPOWER SOHC ENGINE
- MULTI-POINT PROGRAMMED FUEL INJECTION
- 5-SPEED MANUAL TRANSMISSION
- 4-SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION WITH ELECTRONICALLY-CONTROLLED LOCK-UP TORQUE CONVERTER (AVAILABLE)
- 4-WHEEL DOUBLE WISHBONE SUSPENSION
- POWER SUNROOF WITH SUNSHADE
- FRONT AND REAR STABILIZER BARS
- GAS-PRESSURIZED FRONT AND REAR SHOCK ABSORBERS
- RACK & PINION STEERING (POWER ASSISTED WITH AUTOMATIC TRANS.)
- POWER-ASSISTED VENTILATED FRONT DISC/REAR DRUM BRAKES
- FULL SPORT WHEEL COVERS • FRONT CHIN SPOILER
- DUAL CHROME EXHAUST • REAR WINDOW WIPER/WASHER
- CHILDREN'S SAFETY-SEAT ANCHORS



THE DEALS ARE PURE MAGIC!

MAKE YOUR MOVE!



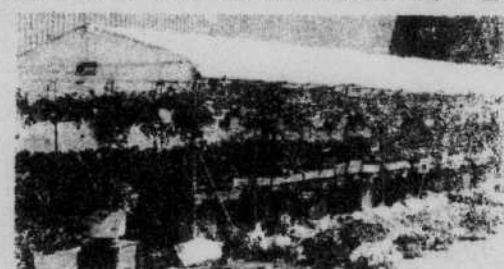
HONDA
Auto Cité, West Brome

1054 Chemin Knowlton
West Brome 263-1289

LE POTAGER C'VILLE INC.

701 SOUTH ST.
COWANSVILLE — 263-2542

FANTASTIC CHOICE OF HANGING PLANTS



SPECIAL:

NATURAL SHEEP MANURE 3/\$10.00 (\$3.50 each)

BLACK DIRT — TOP SOIL 3/\$5.00 (\$2.00 each)

TO SATISFY OUR CLIENTS — WE ARE NOW OPEN
SUNDAYS FOR THE SUMMER MONTHS

WHILE YOU'RE READING THIS PAPER,

SOME PEOPLE IN QUEBEC ARE GOING

THROUGH THE WORST NIGHTMARE OF

THEIR LIVES. WE KNOW THAT IF YOU COULD,

YOU WOULD HELP. THE RED CROSS CAN HELP.

WITH YOUR FINANCIAL CONTRIBUTION.

HELP WE NEED MONEY

1991 FUND-RAISING CAMPAIGN



The Canadian
Red Cross Society
Quebec
Division

My contribution is \$

Name:

Address:

Postal code:

Receipt: ☐ yes ☐ no

2170 Boulevard Blvd. West

Montréal (Québec)

H3H 2G2

(514) 817-7761

1205 Chénier Blvd. West

Québec (Québec)

G1H 2G2

(418) 487-5062

Planting your own trees

Whether you've spent a small fortune for a nursery-grown tree or dug one out of the woods, you'll want to ensure that it not only survives the transplant, but that it will quickly grow into a fine, healthy specimen. When removing a plant from its natural environment be sure to dig in such a way that most of the roots remain intact. It is best to move as much soil as possible with the roots.

Because the roots of nursery grown stock are pruned regularly by the grower, they can be contained in a much smaller root ball than if they had been allowed to grow wild. That is why these trees are able to survive with what appears to be a very small root system.

A lot of hedges and some smaller trees are sold barefoot — with all soil removed from the roots. These plants are usually dormant or else just starting to leaf out. Because the roots are exposed to the air, they will dry out very quickly.

DON'T WAIT

Bare-root stock must be planted immediately. When planting has to be delayed, keep the plants in a cool place with the roots moist. Plants can also be temporarily "heeled in" by placing the roots in a shallow trench in the ground and covering the roots with moist soil. It is important that this soil does not dry out.

The planting hole should be at least twice as wide as the rootball and one and a half times as deep. Remove any large stones and debris from the excavated soil. Mix this soil with equal amounts of or-

ganic material such as peat moss, compost, or well-rotted manure. When planting an acid-loving shrub such as rhododendrons, blueberries or heathes, add more peat moss plus a couple of teaspoons of powdered sulphur or aluminum sulphate to the mixture. This will further acidify the soil.

Remove all wires, ropes, burlap and all other types of wrapping or containers. Although fibre pots are biodegradable, they don't break down fast enough and should be removed. As often happens, with container grown plants, the roots will have grown in a circle around the root ball.

LOOSEN ROOTS

Make three or four vertical cuts at even intervals around the root ball and about one inch deep. Prying a few of the larger roots loose from the surface encourages healthy and speedy root development.

Set the plant in the hole, packing enough of the amended soil to raise it to the same level as it was in the container. Spread the roots of bare-root stock evenly in the hole. Roots should never be jammed into a smaller hole. Back fill around the roots, tramping the soil down with the handle of your shovel. This removes any pockets of air in the soil which may dry out the roots.

Use any excess soil to create a dike around the plant. This will trap extra water and keep the roots moist. It is a good idea to soak the newly planted tree or shrub with a transplant fertilizer solution. A layer of mulch on the surface will help return soil moisture.

Finally, the amount of watering

required will depend on the possibility of the soil. Twice weekly should be sufficient during the hot summer months. Water slowly to allow it to penetrate deeply. With these points in mind, your newly transplanted tree or shrub should quickly become adapted to its new home.

Gerald MacDonald



the Record

DEBBIE POWELL
Advertising Consultant

Tél.: (514) 243-0088
Fax: (514) 243-5155

**THE BOSS
GOES TO
BAT FOR US**



FROM MAY 19th TO 31st, 1991

1/2" x 4' x 8'

ALL-PURPOSE PANEL

Water & fire resistant
Soundproof

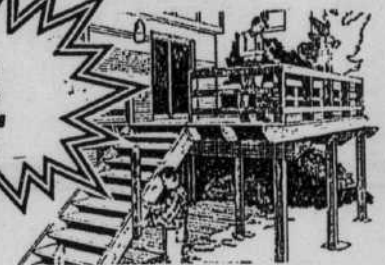
Can be used instead of gyprock, aspenite, plywood or masonite

\$3.95 each

SPECIAL

OAK FLOORING
3/4" x 2 1/4"
"MILLRUN"
SPECIAL 99¢ sq.ft.

Also available
Garden &
landscaping
supplies



Carrosserie 202 inc.

Specialists
for body work
& paint jobs
Estimates available

263-7444

2747 Principale,
Dunham, Que.
Gilles Gauthier, Proprietor



Jardins Paquette
ENR

**COME & VISIT OUR 20
PRODUCTION GREENHOUSES**

- Landscaping available
- Over 500 different kinds of perennials
- Large variety of conifers and leaf trees
- Best prices & friendly atmosphere

OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon. to Fri. 8 a.m. to 7 p.m.
Sat. & Sun. 8 a.m. to 5 p.m.
R.R. 4 — Route 139 Sutton

Tel: (514) 538-3819
Fax: (514) 538-0448

TREATED WOOD (STANDARD GRADE)

- | | |
|---|--|
| • 1 1/4" x 4" x 8' to 16' 19¢/lin.ft. | • 1" x 6" x 5' fencing 29¢/lin.ft. |
| • 1 1/4" x 5" x 8' to 16' 26¢/lin.ft. | • 1" x 6" x 6' fencing 29¢/lin.ft. |
| • 2" x 4" x 8' to 12' 33¢/lin.ft. | • 1" x 6" x 12' fencing 31¢/lin.ft. |
| • 2" x 6" x 8' to 16' 52¢/lin.ft. | • 4" x 4" x 8' 69¢/lin.ft. |
| • 2" x 8" x 10' to 16' 69¢/lin.ft. | • 4" x 4" x 12' 69¢/lin.ft. |
| • 2" x 10" x 16' 99¢/lin.ft. | • 5" x 5" x 12' \$1.15/lin.ft. |
| | • 6" x 6" x 8' to 12' \$1.79/lin.ft. |

TREATED POSTS

- 2" x 2" x 42" 79¢ ea.

RAILWAY TIES

- 6" x 8" x 8' #2 \$7.95 ea.
• 6" x 6" x 8' #1 \$9.95 ea.

TREILLIS — TREATED WOOD

- 2' x 8' \$4.99 ea.
• 4' x 8' \$7.99 ea.

**MANY OTHER SPECIALS
IN THE STORE**



QUALITY PLUS
BOIS GARANTI À VIE

Pantherace

Treated Wood
Limited quantity

CASH &
CARRY



dm

**distribution
matcon 1984 inc.**

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
DE TOUS GENRES

MPT
expert

1438 rue Sud
COWANSVILLE
Jour 266-0303
Fax 295-2177
Soir 263-6793

2634 Chemin Vall
DUNHAM
295-2426-7-8

Young at Heart meeting

GRANBY — On May 15 the president Eleanor Hope welcomed all members and hoped they would en-

joy the afternoon program.

Six tables of 500 and eight tables of Bridge were played. Winners

being: Dorcas Tinkler 1st and Yvette McElravy 2nd in 500; Vera Coburn 1st and Gordon Dougall 2nd for Bridge.

Gordon then introduced Frances Scott, a lady who does lots of volunteer work for senior citizens. Frances showed slides of previous tour trips, also local flowers and beauty spots in the Township, all were very entertaining and brought back pleasant memories.

We were sorry to hear of the death of Frances Crossfield, a member from Abbotsford. Deepest sympathy is extended to her husband Malcolm and family. She will be greatly missed.

Mrs. R. Walsh spoke to the group asking for volunteers to become adopted grandparents for a program at Parkview School presented by Mrs. Gow, Grade II teacher. Many grandparents and adopted

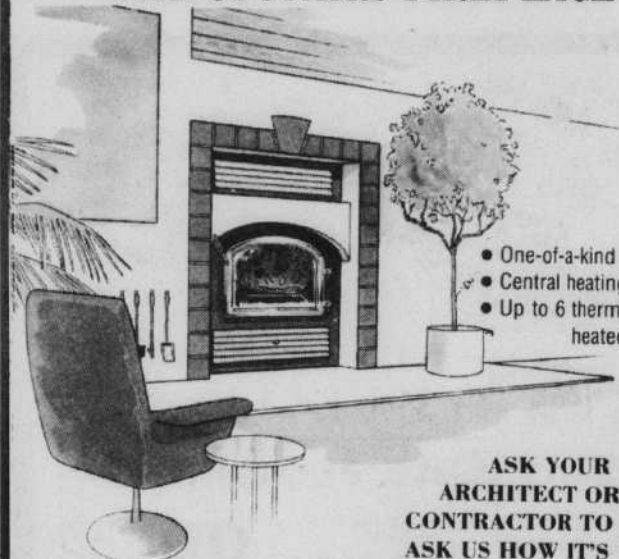
grandparents accepted the invitation.

Gordon reminded the members going on the September tour to get their cheques in by the deadline.

Eleanor Hope thanked all for their support and announced that the next meeting would be in September.

All members were then treated to a supper at a Chinese restaurant which was enjoyed by all.

HEAT YOUR BASEMENT WITH THE UPSTAIRS FIREPLACE



- One-of-a-kind fireplace
- Central heating system
- Up to 6 thermostatically heated rooms

ASK YOUR ARCHITECT OR CONTRACTOR TO ASK US HOW IT'S DONE.

OPERATING MODEL ON DISPLAY IN SHOWROOM

Good for one FREE copy of The Fireside Advisor

Name _____
Address _____
City _____
State/Zip _____

Stove & Garden

591 Knowlton Rd.
KNOWLTON, Que.
Tel: (514) 243-5161

Creek United Church Women hold meeting

FOSTER — The May meeting of the Creek United Church Women convened at 9:30 a.m., Thursday, May 16 with nine ladies in attendance.

Jean Webster chaired the business meeting since the president, Margot Allen was unexpectedly detained but joined the ladies later in the morning.

The business meeting opened with the reading of the U.C.W. purpose, followed by the reading of the minutes of the April 17 meeting. The secretary, Alice Witcher also gave the treasurer's report since Helen McGovern was away.

Only one item of correspondence had been received: a thank-you note from the Sherbrooke Hospital Foundation for the donation we had sent.

The worship and program was combined and taken from Ann Weem's book "Reaching for Rainbows". The article was entitled "Touch in Church" and was about the custom of "passing the peace in

church worship services". This section of the meeting closed with prayer.

The offerings were dedicated by the singing of "We Give Thee But Thine Own".

Three of the ladies were wished Happy Birthday and serenaded

Women's Institute meeting

ABERCORN — The May meeting was held at the home of Arlene Bleser with four members present. President Pauline Wilkins opened the meeting with all reciting the Opening Ode.

There were no special plans for this meeting as we had just hosted the County Convention the week before.

After the reading of the minutes and cultural activities Arlene Bleser told of the successful supper held by Sutton Elementary School and Pat Lahue brought information folders received from Hydro Quebec.

with the birthday song.

New business discussed was an upcoming baby shower and Mission and Services work days.

The meeting closed and the ladies worked until mid-afternoon sorting and arranging the rummage for the sale on Friday and Saturday, May 17 and 18.

Business on hand was the display for the Craft Show and Sale on June 8-9.

Memorial service to be held for Nettie Mudgett possibly on June 16 and tea to be served at the hall after the cutting of the tree at the hall.

Peggy Steele noted that the cemetery meetings will be held June 2nd at 1:30 and 2 at the hall.

Chance was given by Ethel Riddell and won by Arlene Bleser.

With no more business, meeting closed with the grace and tea and social hour followed.

IF YOU ARE INTERESTED IN A CAREER READ THE FOLLOWING OFFER

Professional Cooking

PROGRAM :

The trade and the Training Process
Hygiene and Safety
Tools and Equipment
Communicating in the Workplace
Menu Planning
Attitudes, Habits and Behaviour
Organizing and Managing Kitchens
Cooking Techniques
Basic Culinary Preparation
Soups
Basic Dough, Pastry and Batter
Fruits and Vegetables
Meat, Poultry and Game
Fish and Seafood
Hors d'Oeuvres and Entrées
Pastries
Entremets
Mise en place and Service : Simple menus,
Breakfast, Table d'Hôte Menus, à la carte Menus,
Buffets
Culinary Decoration
Introduction to the Work Environment
New Developments in the Trade

COURSE DURATION AND GOALS :

Upon completion of this program (1350 hours), the student is granted a Diploma in Vocational Education (D.E.P.).

This course helps the student to acquire the knowledge needed to practice the professional cooking trade, to prepare dishes using basic ingredients, to make specific preparations, to prepare and serve various types of menus and to enter the job market.

IT'S REALLY NEW :

The new Vocational training programs are adapted to the work market requirements. They prepare specialized manpower to meet industries' needs. The admission criteria makes all the difference.

YOUTH AND ADULTS :

These courses are open to anyone over 16 years old as of July 1st who meet the following admission criteria.

ADMISSION CRITERIA :

Applicants must have a high school diploma or the equivalent, or have successfully completed Secondary 4 credits in English, French, Mathematics and Moral or Religious instruction*, and be 16 years of age as of July 1st of the current year in which the course begins.

*Adult candidates do not need Moral or Religious instruction.

FINANCIAL AID :

Students residing outside our territory are eligible for financial aid if they are registered in our courses for a period of 25 hours/week or more. This aid can amount to two thousand five hundred dollars (2,500 \$) annually (each case is individually studied).

Some adults may be eligible to receive a training allowance.

TRADES RELATED TO SUCH TRAINING :

Executive Chef
Working Chef
Sous-Chef
Sectional Chef
Food and Beverage Manager
Restaurant and Hotel Manager



OTHER PROGRAMS OFFERED

- Hairdressing
- Commercial Design
- Accounting / Secretarial
- Bilingual Secretarial
- General Welding
- Industrial Machinery Mechanics
- Machining

DISTRICT OF BEDFORD PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD
COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON

REGISTRATION - INFORMATION :

Location : Polyvalente Massey-Vanier
429, rue Rivière, Cowansville (Québec) J2K 3R9
5th floor
Telephone (514) 263-3726

Vocational Education

Swimming: Brome Lake program starts July 2

KNOWLTON — Registration for the Brome Lake aquatic program will be held at the Knowlton fire hall on Mont Echo Road Thursday June 6 from 4-8, Saturday June 8, 10-12 and Saturday June 15 from 10-noon. Late registrations will be

accepted on the opening day of classes July 2 and onward on a first come, first served basis at Douglass beach. Cost for late comers is \$30.

The cost of the basic registration is \$25. Senior courses, books, and

examiners fees are extra.

The aquatic program is a bilingual swim program open to anyone in the Brome Lake area. Courses are offered in the yellow to white category three times per week for the duration of the seven week program. The courses take place at Douglass Beach.

The program runs from July 2 to

Friday, August 16. Classes are cancelled only in dangerous weather conditions such as thunder and lightning storms.

Parents are kept abreast of their child's progress in weekly discussions with the instructor.

Red Cross courses from yellow to white, and leaders programs will be offered as well as Royal

Life-Saving Society courses in life-saving, junior resuscitation, senior resuscitation, bronze medallion, and bronze cross. Swim team, parent-tot, dolphin-adult classes are also available.

Last year's swim team swimmer of the year awards were presented to Melanie Milburn and Ryan Dixon.

Brome Briefs

IBM helps BMP

COWANSVILLE — Brome Missisquoi Perkins Hospital recently received a generous donation of \$5,643 from the IBM Employees Charitable Fund.

The generosity of the employees was then matched by the company's matching grant program of two to one, and BMP received an additional \$9,058.

March of Dimes success

WATERLOO — Thanks to the generosity of local banks, stores, companies, small businesses and the people of Waterloo, the town had its most successful March of Dimes campaign in recent years.

The Canadian Legion, Branch 77, Waterloo wishes to express their thanks to the people of Waterloo.



GRAND OPENING

Saturday, June 1st

During the last five years LL BROME has earned the reputation as the premier factory outlet for quality designer clothing in Quebec.

As of Saturday, June 1st

LL BROME will have the same fabulous deals on FOOTWEAR

Men's, Ladies' and Children's Clothing and Footwear

ALL AT WHOLESALE PRICES OR LESS

Open 7 days
10:00 a.m. to 6:00 p.m.

Satisfaction guaranteed

LL BROME

91 Lakeside, Knowlton, P.Q.

(514) 243-0123



Rte 118
Main St.
Montgomery
Center
Vermont
(802)
326-4682

BEAT THE GST BLUES

JR'S SUNDAY BRUNCH 10:00 A.M. to 2:00 P.M.

Dinners served 6 p.m. to 10 p.m.

7 nites - reservation accepted

OUR SUMMER SPECIALS ARE COMING

Starting May 30th

PRIME RIB SPECIAL

Thursday \$11⁹⁵ Friday & Saturday \$12⁹⁵

ALSO INTRODUCING J.R.'s RAW BAR

Steamers, Oysters & Shrimps

Upon Availability

Only 10 to 15 min. from Border (depending on Border crossing). Take 105 to Berkshire then 118 to Montgomery Center.

For the month of June the dinner special continues

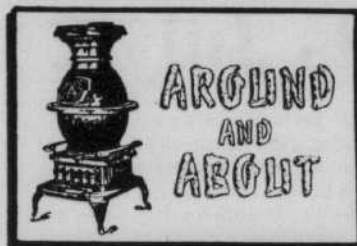
On presentation of this coupon



Community Centre
The Friend of the Poor

115 Galt West
(corner Laurier)
Sherbrooke, QC
J1H 1X8
(819) 821-2233

A helping hand to the deprived.



Abbotsford

Mrs. Arlene Coates

Mrs. E. Watson and daughters Dianne and Janet visited Mrs. E. Coates in Bury on Sunday.

Mrs. D. Kelley of Ottawa called on Mrs. D. Fisk.

Recent guests of Mrs. A. Coates were Mrs. P. Jones, West Brome, Mrs. F. Dube, Enfield, N.H., Mrs. E. Whitehouse and son Glenn of Granby and Mr. and Mrs. C. Bennett, Sawyerville.

Miss Janet Watson, Laval, and Miss Louise Wry, Toronto, Ont., spent an overnight at the home of Mrs. E. Watson.

This community was saddened to hear of the death of Mrs. Malcolm Crossfield which occurred after being hospitalized for several weeks. Many friends and relatives from near and far attended her funeral which was held in St. Paul's Anglican Church here. Deepest sympathy is extended to husband Malcolm and all other relatives.

East Farnham

Mrs. June Royea

Mrs. Bernice Thomas' two

granddaughters of Cowansville have "spread their wings". Miss Jo-Anne Richmond has work in a resort in Banff for the summer and Miss Jennifer Richmond has gone to Australia for a year with a group of students from Montreal. All your friends in this area hope you enjoy your new venture. On Saturday evening, May 11, Jennifer was given a party at the Auberge in Cowansville attended by about 50 friends and relatives.

Mrs. Bernice Thomas attended the Women's Institute Convention at Macdonald College on May 15 with a group of ladies from the surrounding area. They went by bus (mini) from South Bolton.

Foster

Alice Whitcher
539-1896

Miss Gloria Ligget, Nelson, B.C. has been a two-week guest of Mr. and Mrs. Adrian Whitehead.

Mr. and Mrs. Adrian Whitehead accompanied by Mrs. Mildred Bowering, South Stukely and Mrs. Raymond Streeter, Waterloo, were all in Lennoxville on May 15 to help Mrs. Ethel Loach celebrate her 90th birthday.

Sincere sympathy is extended to the family of the late Allan Shufelt of Foster.

Mr. and Mrs. Adrian Whitehead and Mrs. Elvia Johnson attended the funeral of Allan Shufelt in Holy

Trinity Anglican Church, Iron Hill.

Guests from May 10 to May 15 of Mrs. Suzy Allen were Mr. Bill Sargent, De Land, Florida and his aunt, Kathleen Sargent, Hypoluxo, Florida. During their time here they also visited Phyllis and Allen Frizzle, Brome; Wilfred and Ada Allen, Waterloo; the Whitcher family and Gertrude Allen. Among other visitors during the Sargent's stay with Suzy were her sons, David and wife Linda of Cowans-

villr, Lorne, Margot and the children; Clarence and Audrey Allen, Foster, and Wilfred and Ada Allen, Waterloo.

Mr. and Mrs. Allen Whitcher stopped in at the home of Mr. and Mrs. Francis McKelvey in Waterville on Sunday, May 5, then accompanied by Mrs. Doris McKelvey, they continued on to Parker Lake, Glover, Vt. where they were dinner guests of their cousins, Mr. and Mrs. René Monet-

te. Other dinner guests were Mr. and Mrs. Bruce Nichols, Mansonville, Mr. and Mrs. Merton Thayer, Newport Center, Vt., and Mrs. Lillian Cargill, Morgan Center, Vt. The occasion was in celebration of Lillian's birthday which was April 29.

Robbie and Derrick, sons of Mr. and Mrs. Richard Allen, were pleased to have their grandmother, Mrs. Keeler, visiting at their home recently.

Piscines Unies

Le choix par excellence...

Choice of excellence...

summer fun

hth
CHLORINE TABLETS
11.4 kg

special

\$39⁹⁷

CHLORINE TABLETS
11.4 kg

We sell and install in-ground and above-ground pools as well as a complete line of chemical products for the maintenance of your pool.

FERRONNERIE COWANSVILLE

608 Sud St.
Cowansville, Quebec **263-2545**



John Zaluski

Mr. Guy Pelletier, President of Pelletier Pontiac Buick Cadillac, Cowansville, is pleased to announce the nomination of Mr. John Zaluski as Sales Representative.

Mr. Zaluski, originally from Cowansville and now back in our town, will be a major asset to our clientele.

John is well known in Cowansville. He was a furniture dealer for a few years, and has much experience in the financial field as well as experience in retail and leasing automotive products.

We wish John all the best in servicing our clientele.

PELLETIER Pontiac Buick Cadillac inc.



441 Principale St., Cowansville

Tel: 263-1606